

Язык оригинала: русский	Язык перевода: итальянский
Статья 4. Законодательство Российской Федерации о техническом регулировании 1. Законодательство Российской Федерации о техническом регулировании состоит из настоящего Федерального закона, принимаемых в соответствии с ним федеральных законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации. 2. Положения федеральных законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации, касающиеся сферы применения настоящего Федерального закона (в том числе прямо или косвенно предусматривающие осуществление контроля (надзора) за соблюдением требований технических регламентов), применяются в части, не противоречащей настоящему Федеральному закону. 3. Федеральные органы исполнительной власти вправе издавать в сфере технического регулирования акты только рекомендательного характера, за исключением случаев, установленных статьями 5 и 9.1 настоящего Федерального закона. Государственная корпорация по космической деятельности "Роскосмос" вправе издавать в сфере технического регулирования акты только рекомендательного характера. 4. Пункт 4 статьи 4 утратил силу с 1 июля 2016 г. согласно Федеральному закону от 5 апреля 2016 г. № 104-ФЗ. Статья 5. Особенности технического регулирования в отношении оборонной продукции (работ, услуг), поставляемой по государственному оборонному заказу, продукции (работ, услуг), используемой в целях защиты сведений, составляющих государственную тайну или относимых к охраняемой в соответствии с законодательством Российской Федерации иной информации ограниченного доступа, продукции (работ, услуг), сведения о которой составляют государственную тайну,	Articolo 4. Legislazione della Federazione Russa sulla regolamentazione tecnica 1. La legislazione della Federazione Russa sulla regolamentazione tecnica comprende la presente Legge federale, le leggi federali approvate in conformità con essa e altri atti normativi della Federazione Russa. 2. Le disposizioni delle leggi federali e degli altri atti normativi della Federazione Russa che riguardano il campo di applicazione della presente Legge federale (tra cui quelli che prevedono in modo diretto o indiretto lo svolgimento di controllo (di sorveglianza) di osservanza dei requisiti di regolamenti di certificazione), si applicano nella parte non contraddittoria alla presente Legge federale. 3. Gli organi esecutivi federali hanno il diritto di emanare nel campo della regolamentazione tecnica solo gli atti a titolo indicativo, ad eccezione dei casi stabiliti dagli articoli 5 e 9.1 della presente Legge federale. L'Agenzia spaziale "Roskosmos" ha il diritto di emanare nel campo della regolamentazione tecnica solo gli atti a titolo indicativo. 4. <i>Il comma 4 dell'Art. 4 ha cessato di avere vigore il 1° luglio 2016 ai sensi della Legge federale del 5 aprile 2016 Nr 104-Legge federale.</i> Articolo 5. Le caratteristiche della regolamentazione tecnica nei confronti dei prodotti di difesa (lavori, servizi), forniti secondo l'ordine di difesa dello Stato, dei prodotti (lavori, servizi), utilizzati per proteggere le informazioni che costituiscono il segreto di stato o relative ad altre informazioni protette ai sensi della legislazione della Federazione Russa, dei prodotti (lavori, servizi), le informazioni su cui sono il segreto di stato, dei prodotti per cui sono stabiliti i requisiti relativi alla sicurezza nel settore di utilizzo dell'energia nucleare, dei processi di progettazione (tra cui le ricerche), produzione, costruzione, installazione, messa in servizio, funzionamento, stoccaggio, trasporto, vendita, smaltimento, eliminazione dei prodotti indicati

продукции, для которой устанавливаются требования, связанные с обеспечением безопасности в области использования атомной энергии, процессов проектирования (включая изыскания), производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации, хранения, перевозки, реализации, утилизации, захоронения указанной продукции	
--	--